



# Информация о предоставляемых в Дрездене услугах дневного ухода за детьми для родителей из числа мигрантов

## Добро пожаловать в Дрезден!

Надеемся, вы и ваш ребенок смогли быстро адаптироваться в новой среде и хорошо себя чувствуете.

В Дрездене вы можете пользоваться услугами дневного ухода за вашим ребенком вне семьи по достижении ребенком одного года и до завершения им начальной школы.

## Какие виды услуг ухода за детьми предоставляются в Дрездене?

Уход за детьми младше 3 лет осуществляется в яслях или дневных детских группах. В яслях ваш ребенок включается в большую группу детей, за которой осуществляется уход. Уход в дневных детских группах носит более семейный характер. Уходу няни (женского или мужского пола) здесь вверяется не более пяти детей.

В детский сад дети ходят в период с 3 лет и до поступления в школу. Чаще всего ясли и детский сад располагаются совместно в здании детского воспитательного учреждения.

В яслях, детском саду, детском воспитательном учреждении и в дневной детской группе ваш ребенок весь день находится в компании ровесников. Уход за детьми обеспечивают квалифицированные специалисты. Они заботятся о том, чтобы ваш ребенок спокойно играл с другими детьми, веселился, учился и осваивал немецкий язык.

Уход за учащимися начальной школы может осуществляться в группе продленного дня до и после уроков, а также на каникулах. Группа продленного дня чаще всего располагается в самой школе.

Вся информация об уходе за детьми в Дрездене приводится на странице [www.dresden.de/kita](http://www.dresden.de/kita).

## Как мне найти место для моего ребенка в учреждении по уходу за детьми?

В Дрездене работает множество яслей, детских садов, детских воспитательных учреждений и дневных детских групп. Подходящие предложения можно поискать на странице [www.dresden.de/kitas](http://www.dresden.de/kitas).

Кроме того, учреждения по дневному уходу за детьми приглашают на дни открытых дверей, общедоступные экскурсии и информационные родительские собрания.

## Когда и как я могу поставить ребенка на очередь в учреждение по уходу?

После того как вы прибыли в Дрезден, встали на учет или зарегистрировались по месту жительства, вы можете поставить ребенка на очередь в учреждение по уходу.

Сделать это можно в интернете по ссылке:  
[www.dresden.de/kita-anmeldung](http://www.dresden.de/kita-anmeldung).

Консультации на тему дневного ухода за детьми дополнительно можно получить в Центральном отделе консультационно-посреднических услуг Управления по предоставлению услуг дневного ухода за детьми, а также в специализированных консультационно-посреднических службах.

В Центральном отделе консультационно-посреднических услуг можно получить информацию по следующим вопросам:

- заключение договора о предоставлении места в учреждении по уходу за детьми
- расчет ежемесячных расходов на услуги по уходу за ребенком
- подача заявления о предоставлении скидки с суммы ежемесячных расходов на услуги по уходу за ребенком либо об освобождении от таких расходов
- организация питания детей в учреждении по уходу за детьми
- финансовая помощь на оплату обеда в учреждении по уходу за детьми
- порядок действий в случае заболеваний

Консультации в Центральном отделе консультационно-посреднических услуг предоставляются по номеру:  
(03 51) 4 88 50 51.

Вы также можете записаться на личный прием. Записаться можно на странице <https://terminvergabe.dresden.de> или по телефону.

## Сколько стоит место в учреждении по уходу?

В масштабе города на основании так называемого Положения о родительских взносах предусмотрено единое регулирование расходов по уходу за ребенком.

Размер ежемесячных расходов на одно место (родительский взнос) зависит от вида и дневной продолжительности ухода. Эти параметры вы определите для своего ребенка в так называемом договоре оказания услуг по уходу. Дополнительная информация о размере расходов приводится на странице <http://www.dresden.de/elternbeitraege>.

## Какую финансовую помощь я могу получить?

Если вы

- являетесь родителем нескольких детей;
- воспитываете ребенка в одиночку;
- получаете или зарабатываете мало денег,

то вы можете получить скидку с размера ежемесячного родительского взноса или даже быть полностью освобождены от его уплаты. Для того чтобы воспользоваться этим правом, вам необходимо подать соответствующее заявление. Подайте «Заявление об освобождении от уплаты и предоставлении скидки» в отделе взносов Управления по предоставлению услуг дневного ухода за детьми.

После одобрения вашего заявления финансовая помощь предоставляется в течение не более чем 12 месяцев. Своевременно подавайте новое заявление.

Если ваш ребенок во время дневного ухода участвует в организованном для воспитанников приеме пищи, то это оплачивается дополнительно. В центре занятости или в социальной службе можно подать заявление о предоставлении скидки с платы за питание. Право на это имеют родители, которые получают пособие по безработице II (Arbeitslosengeld II) или социальное пособие (Sozialgeld), пособие на оплату жилья, пособие по социальному страхованию, надбавку на ребенка или пособия, предусмотренные Законом о предоставлении социальной помощи просителям убежища.

Дополнительная информация приводится на странице [www.dresden.de/bildungspaket](http://www.dresden.de/bildungspaket).

## Дополнительные контакты по вопросам...

### мест в учреждениях по уходу за детьми:

Управление по предоставлению услуг дневного ухода за детьми  
Центральный отдел консультационно-посреднических услуг  
Breitscheidstraße 78 Haus E  
01237 Dresden  
2-й этаж  
Телефон: (03 51) 4 88 50 51  
[kindertagesbetreuung@dresden.de](mailto:kindertagesbetreuung@dresden.de)

### родительских взносов:

Управление по предоставлению услуг дневного ухода за детьми  
Отдел взносов  
Breitscheidstraße 78 Haus E  
01237 Dresden

2-й этаж

Телефон: (03 51) 4 88 50 80  
[kindertagesbetreuung@dresden.de](mailto:kindertagesbetreuung@dresden.de)

### скидки с платы за питание для получателей пособия на оплату жилья и надбавки на ребенка

Социальная служба  
Департамент образования и социализации  
Junghansstraße 2  
01277 Dresden  
Телефон: (03 51) 4 88 48 15  
[www.dresden.de/bildungspaket](http://www.dresden.de/bildungspaket)

### скидки с платы за питание для получателей пособия по безработице II (Arbeitslosengeld II)

Центр занятости Дрездена  
Budapester Straße 30  
01069 Dresden  
Телефон: (03 51) 4 75 17 30  
[www.dresden.de/jobcenter](http://www.dresden.de/jobcenter)

### скидки с платы за питание для получателей пособий для просителей убежища

Социальная служба  
Департамент пособий для просителей убежища  
Junghansstraße 2  
01277 Dresden  
Телефон: (03 51) 4 88 14 41  
[www.dresden.de/bildungspaket](http://www.dresden.de/bildungspaket)

### Выходные данные

Издатель:  
Земельный административный центр Дрезден

Управление по предоставлению услуг дневного ухода за детьми  
Телефон: (03 51) 4 88 51 31  
Факс: (03 51) 4 88 50 03  
Электронная почта: [kindertagesbetreuung@dresden.de](mailto:kindertagesbetreuung@dresden.de)

Управление по работе со СМИ и общественностью  
Телефон: (03 51) 4 88 23 90  
Факс: (03 51) 4 88 22 38  
Электронная почта: [resse@dresden.de](mailto:resse@dresden.de)

Postfach 12 00 20  
01001 Dresden  
[www.dresden.de](http://www.dresden.de)  
[facebook.com/stadt.dresden](http://facebook.com/stadt.dresden)

Единый номер для звонков в компетентные органы: 115 – Мы любим отвечать на вопросы

Редакция: Катя Пфоль (Katja Pfohl), Франциска Ренатус (Franziska Renatus) и Марко Фидлер (Marco Fiedler)  
2-е издание, март 2022 года

Электронные документы, скрепляемые квалифицированной электронной подписью, могут подаваться с использованием формулляра. Кроме того, имеется возможность шифрования электронных писем, направляемых в адрес Земельного административного центра Дрезден, с помощью сертификата S/MIME или отправлять защищенные электронные письма через сервис DE-Mail. Дополнительная информация приводится на странице [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt).

Данный материал подготовлен в рамках работы с общественностью, которую ведет Земельный административный центр Дрезден. Данный материал не может использоваться в целях предвыборной агитации. Политические партии могут использовать данный материал для инструктажа своих членов.

[www.dresden.de/kita](http://www.dresden.de/kita)